№ 172 ՈՒՐԲԱԹ ՕԳՈՍՏՈՍԻ 8

1908

ԵՐԵՍՈՒՆՎԵՑԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՄՇԱԿ

ՈՒՐԲԱԹ ՕԳՈՍՏՈՍԻ 8 № 172

Տարեկան գինը 10 րուբլի. կէս տարվանը 6 րուբլի.
Առանձին համարները ԱՄԵՆ ՏԵՂ 5 ԿՈՊ.
Թիֆլիսում գրվում են խմբագրութեան մէջ.
Մեր հասցէն՝ Тифлисъ, редакція „Мшакъ“
Базарная ул. д. Тамамшева № 16.
կամ Tiflis, Rédaction „Mschak“.
ՏԷԼԷՖՕՆ № 253.

Ժամագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2
(բացի կիրակի և տօն օրերից)
Յայտարարութիւնն ընդունվում է ամեն լեզուով
Յայտարարութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր տողատեղին 10 կոպէկ
ՏԷԼԷՖՕՆ № 253.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹ

ՄՇԱԿ
(36-րդ ՏԱՐԻ)
ԱՊԱՌԻԿ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ՁԷ ԸՆԴՈՒՆՎՈՒՄ
Հասցէն՝
ТИФЛИСЪ, Редакція «МШАКЪ».
TIFLIS, Rédaction du journal «MSCHAK».

ՕԳՈՍՏՈՍԻ 1-ԻՑ ՄԻՆՉԵԻ ՏԱՐՎԱՅ ՎԱՃ ՎԵՐՋԸ 5 ՐՈՒԲԼԻ

Առաքման մէջ րուբլի

Ամերիկա տարեկան	.	6 դոլար
Եւրօպա »	.	30 ֆրանկ
Պարսկաստան »	.	10 րուբլի
Հասցէն փոխելու համար պէտք է ուղարկել	.	40 կոպ.

ՎԵՐԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ԴԱՍԱԽՕՐՈՒՄԸ

ԹԻՖԼԻՍԻ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՈՒՄ

Օգոստոսի 22-ին—Ռուսերէն լեզու պատրաստական դասար.: Թւաբանութիւն I, II և III դաս.: Մասնագիտական առարկաներ VII դաս. (հաշուապահութիւն, առևտրական թւաբանութիւն, առևտրական աշխարհագրութիւն, առևտրի պատմութիւն, օրէնսգիտութիւն, քիմիա և վաճառագիտութիւն):

Օգոստոսի 23-ին—Թւաբանութիւն պատրաստական դաս.: Ռուսերէն լեզու I, II, III, IV, V, VI և VII դաս.:

Օգոստոսի 25 ին—Մաթեմատիկա IV, V, VI և VII դաս.: Ֆրանսերէն եւ գերմաներէն լեզու I, II և III դաս.:

Օգոստոսի 26-ին—Գերմաներէն լեզու VI և VII դաս.: Բնական գիտութիւն և աշխարհագրութիւն I-ից—IV դաս.: Ֆիզիկա V և VI դաս. և տիեզերագրութիւն (космографія) VII դաս.:

Օգոստոսի 27 ին—Ֆրանսերէն լեզու IV-ից—VII դաս.: Կրօն և տեղակ. լեզու բոլոր դասարաններում: Պատմութիւն III, IV, V և VI դաս.:

Օգոստոսի 28-ին—Ընդունելութեան քննութիւններ ստորին դասարաններում:

Պատրաստական դասարանի ստորին բաժանմունքում ընդունելութիւնը շարունակվում է: Վերաքննութիւնների և քննութիւնների սկիզբն է առաւօտեան ժամը 8½-ին:

Մաղթանքը և պարապմունքների սկիզբն է սեպտեմբերի 1-ին, առաւօտեան ժամը 8½-ին:

Վերատեսուչ՝ Գ. Գ ԵՒՏՄԱՆ

(Կ. Չ. ու.) (աու.) 5—2

ՎՏԱՆԳՎԱԾ ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

II

Մեր երկրում կան մի շարք գիւղեր, որտեղ բնակիչների թիւը ոչ միայն չէ աճում, այլ և նուազում է:

Այսօր մենք մեր ընթերցողների ուշադրութիւնն ենք հրաւիրում մի հայ գիւղի վրա, որ գտնվում է սարսափելի հակառողջական վիճակի մէջ և իւրաքանչիւր տարի տալիս է մահացութեան չափազանց խոշոր թիւր:

Դա Ռուշանաշէն գիւղն է Դէօկչայի գաւառում:

Այդ գիւղում, որ բաղկացած է 90 տնից և 550 շնչից, իւրաքանչիւր տարի մեռնում է, տեղական քահանայ Պարոյր Ջէր-Յովհաննէսի ասելով, մօտ հարիւր հոգի, մինչդեռ ծննդաբերութիւնը տարէ-ցտարի պակասում է: Օրինակ, անցեալ տարի եղել է միայն 37 առողջ ծնունդ: Ցոփ կեանքը, մեծ մասամբ ենթակայ լինելով հիւանդութիւնների, վիժում են մանուկներին նրանց զարգացման զանազան շրջաններում:

Գարնան ամիսներում ազգաբնակութիւնը դեռ փորը ի շատէ առողջ դրութեան մէջ է լինում:

Բայց օգոստոսի կէսից յետոյ սկրսում են երևալ տկարութեան նշաններ, որոնք քանի դնում են՝ սաստկանում են և վերջանում մահով:

Դիւրաւոր հիւանդութիւնը ջերմ ու տենդն է:

Պէտք է նկատել, որ գիւղը գտնվում է ճահիճների մէջ, որոնք այնքան մօտ են գիւղին, որ անձրևաշատ տարիներին ջուրը բարձրանում է մինչև գիւղական գոմերը և լցվում նրանց մէջ:

Տները սարսափելի խոնաւ են և մարդիկ տառապում են ոսկրացաւից:

Գիւղը ամառվայ ամիսներում խեղդվում է մոծակների մառախուղից:

Թէ մեծ և թէ փոքր անխտիր ենթակայ են հիւանդութեան: Ամբողջ գիւղում յայտնի են միայն երկու ծերունի մարդ հօրմանասուն տարուց անց: Նոյնպէս չը կան և մանուկներ փորը ի շատ աչքի ընկնող քանակով: Գիւղում մանուկների ձայն չէք լսում:

Հոկտեմբերից մինչև փետրվար համարեա ամեն օր գիւղը ննջեցեալներ ունի և երբեմն մինչև 3—4 հոգի: Ժողովուրդը անիծում է իր օրը և կեանքը:

Բայց կարելի է ազատել պիւղական ժողովրդին մահի ճիրաններից և կազդուրել նրա առողջութիւնը:

Եւ այդ մասին պէտք է լուրջ հոգատարութիւն ունենալ:

Պէտք է գիւղը փոխադրել աւելի առողջարար տեղ: Եւ այդ հնարաւոր է աջողեցնել հէնց նոյն գիւղի հողի սահմաններում:

Օրինակ, այդ տեսակ մի յարմար տեղ կարելի է համարել Ալաղազ կոչված բարձրադիր տեղը, որի մօտ կայ մարուր աղբիւրի ջուր:

Ալաղազը հեռու է ներկայ գիւղատեղիից մօտ 1½ վերստ:

Եթէ գիւղացիները իրանց նոր տեղում ստիպված լինեն ջուրը հեռուից բերել, այնուամենայնիւ պէտք է չը քաշվեն այդ հանգամանքից և օր առաջ պէտք է փախչեն ներկայ մահարեր գիւղատեղից:

Նոյն վիճակի մէջ է և Փորր-Գանձակ կոչված գիւղը, որ գտնվում է Ռուշանաշէն գիւղին կից և որտեղ մահացութիւնը աւելի ևս մեծ է, որովհետև խմելու ջուրը բոլորովին անբաւարար է և մարդիկ ապրում են աւելի և վատ բնակարաններում:

Ցանկալի է, որ լուրջ ուշադրութիւն դարձվի Ռուշանաշէն գիւղի վիճակի վրա և հերթական դարձվի նրա փոխադրութեան հարցը դէպի աւելի առողջարար տեղ:

Ա. Քալանթար

ՎԵՐՋԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

—

«Рѣчь» լրագիրը հաղորդում է հետևեալը.

Մեր բերլինեան թղթակիցը հեռագրում է մեզ տեղական «Köln. Zeitung»-ի մէջ գետեղված—որը արտաքին քաղաքականութեան հարցերում համարվում է պաշտօնական—Գ. Պօլսից ստացված հեռագրի մասին, որտեղ ասված է.

«Երիտասարդ-Թիւրքերի կոմիտէտը յայտնեց, որ իբր Ռուսաստանն ու Ֆրանսիան սպառնացել են միջամտել, եթէ թիւրքական կառավարութիւնը չը ճնշէ երիտասարդ-Թիւրքերի շարժումը»:

Գօմիտէտը իր կողմից յայտնում է, որ այդ տեսակ միջամտութեան մասին մտածելն անգամ հրէշային է, որովհետև թիւրքական ժողովուրդը գտել է մղում առաջադիմութեան, ազատութեան և մարդասիրութեան գաղափարի համար, և ներքոյայ ազգերը չեն կարող դէմ լինել այդ շարժման:

Ինքը «Köln. Zeitung»-ը այդ յայտարարութիւնը անսպասելի է համարում, որովհետև որեէ միջամտութեան մասին ոչ մի բան մինչև այժմ յայտնի չէ եղել:

Մենք,—ասում է «Рѣчь» ը,—ամենաարժանահաւատ աղբիւրից ստացանք հետեւեալ յայտարարութիւնը, որ ամենեւին որեէ անգամ չէ եղել և չէր էլ կարող լինել այդպիսի լուրի համար, որովհետև Ռուսաստանը հաստատ է մնում իր արտաքին գործերի մինիստրի շրջաբերական-նօտայի մէջ արտայայտված տեսակէտին և որ ռուսաց դիպլոմատիայի կողմից ոչ մի այնպիսի քայլ չէ տեսած, որը հիմք տար միջամտութեան բացատրելու:

Այդ բոլորից յետոյ հասկանալի է, որ այդ յուրերի տարածումը հետևում է բոլորովին ուրիշ տեսակ նպատակների, որոնք ոչ մի առնչութիւն չունեն թիւրքական ազատութեան հետ:

Այդ նպատակները, երևի, յայտնի էին նաև «Köln. Zeit.»-ին, որը հնարաւորութիւն ունի իր տեղեկութիւններ քաղելու գերմանական նախարարութիւններից:

—

Լոնդոն, 6 օգոստոսի

Օգոստոսի 4-ի երեկոյեան, Մէյդսէլ Հանթերում, Ալտոնի մօտ, Լանկաստէրսիի կոմսութեան մէջ, պայթում առաջացաւ: Հոդի տան մեացին 70 լեռնային բանւորներ: Ազատելու յոյսերը թոյլ են: Թունաւոր գազերի տարածման պատճառով, որոնք արդեն են լինում ազատարար մարմնի աշխատանքներին, առայժմ հանել են երեք դիակ: («Հ. Գ.»)

—

Պետերբուրգ, 6 օգոստոսի

Ոստիկանապետ ֆոն-Օպլիօի կեանքի դէմ կատարած մահափորձողներին որոնելու ժամանակ քաղաքի ծայրում գտնվեց յեղափոխական կազմակերպութիւն: Կան շատ ձերբակալվածներ, ի թիս որոնց մի քանի կանայք: Գրաւած է մի զաղտնի տպարան և մօտ 700 փամփուշտ:

(«Հ. Գ.»)

—

Բօտօվ Դ/վ, 6 օգոստոսի

Յուլիսյի սկզբից մինչև օրս հիւանդացել են քաղաքապետութեան մէջ 204 մարդ, որոնցից մեռել են 84-ը:

(«Հ. Գ.»)

ԹԻՒՐՔԻԱՆ ԱԶԱՏԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՇԵՄՔԻՆ

—

Մակեդոնական կազմակերպութիւնը պաշտօնապէս հրաժարվեց Մակեդոնիայի համար՝ աւտօնօմիա պահանջելու մտքից՝ այն պատճառով միայն, որ ստեղծվի շրջանային ինքնավարութիւն:

Ներքին կազմակերպութեան նախաձեռնութեամբ Մակեդոնիան ցանցապատվում է ակումբներով: Պատրաստութիւններ են տեսնում ակումբների համագումար հրաւիրելու՝ ինքնավարութեան նախագիծը մշակելու համար:

(«Рѣчь»)

—

Պարիզից հեռագրում են «Бирж. Вѣд.» լրագրին.

Այստեղ ապրող երիտասարդ-Թիւրքերը լուրջ նշանակութիւն չեն տալիս 4-րդ զօրաբանակի մէջ պատահած խռովութեանը: Կարծում են, որ այդ լուրն առաջ է եկել մի քանի օֆիցէրների ու պինուրների արարքներից, ինչպէս որ մօտ օրերս եղաւ Ադրիանուպոլսում: Հաւանական է համարվում այն էլ, որ 4-րդ զօրաբանակի խռովութիւնը արդիւնք է Ոօմի երիտասարդ-Թիւրքերի կոմիտէտի մէջ պատահած պատակման, որտեղ մի մասը նիազի-բէյի առաջնորդութեամբ պահանջում է սուլթանից անյապաղ արձակել պալատական գվարդիան, մինչդեռ միւսը հրաժարվել է այդ պահանջից:

Պարիզեան երիտասարդ-Թիւրքերի կոմիտէտը տեղեկութիւն է ստացել, որ Կրետէ կղզու յոյների և երիտասարդ-Թիւրքերի միջև տեղի է ունեցել ընդհարում շնորհիւ այն բանի, որ

Ահռելի ամենայնիւ իրողութիւն մը կը մնայ գէթ առայժմ՝ որ Թիւրքիա անցեալ յուլիս 24-էն ի վեր դարձած միահեծան բռնակալութիւն մը ըլլալէ, սահմանադրական երկիր մը ըլլալու կը պատրաստուի, և յաւարժիկայ նոյեմբերին երկրին ամեն ծայրերէն հանդիպելիք և ժողովրդական քուէներով ընտրուած օսմանեան երեսփոխանաց ժողովը պիտի վարէ երկրին գերագոյն ճակատագիրը:

Թիւրքիան ակնթարթի մը մէջ իր ան խաւարը պատռած, ազատութեան լուսաշող ճառագայթներու մէջ թռիռուն, դարձեալ Բեթհլէհէմին երկնային օրհներգն է որ կը հնչեցնէ.

Փառք ի բարձունս Աստուծոյ
Եւ յերկիր խաղաղութիւն և ի մարդիկ հաճութիւն.

Ջայն մը, առաջացած դարերէ ի վեր բռնաւոր բէժիմի մը խեղդիչ լուծին տակ իր սարկացուցած որդոց սրտերուն պոռթկումէն: Եւ դեռ երէկ և երէկ չէ միւս օրն իրարու արիւնը ծծող, մոլեգնապէս թշնամի զանազան ազգութիւններու հատուածները, նորաշնորհ սահմանադրութեան մոգական գաւազանին ազդեցութեան տակ «ասաց և եղիցի»-ի գերբնական ներգործութեամբ մը կարծես, կը պոռան.

Տուր ինձ քո ձեռքը, եղբայր եմք մեք,
Ընդ աստեղօք ինչ կայ սիրուն,
Քան զանցկալի եղբայր անուն:

Ու Թիւրքիան, այդ «հիւանդ մարդու» հիւանդ ու դատապարտեալ երկիրը, ազատութեան կենսատու շունչէն եռուզեռ, կենդանացած, իր լինած տեղէն պիտի կանգնի յաղթական, պիտի կանգնի և բարձրանայ մինչև քաղաքակրթութեան բարձրագոյն սահմանները, մեր թէև իր տեղը ցուրտ, մութ, պարապ ու տմտմուտ, սակայն կը մնայ: Հոն պիտի երևի փառայեղ ծաւանցին, հոն թիւրքը, քիւրդը, չերքէզը, արաբը, հայր, յոյնը, ալբանացին և այլն և այլն, ձեռք ձեռքի, միաբան, միաբան և միակամ սուրբ յառաջդիմութեան ամբողջ շուրջին մէջ...

Ուռ... պիտի պատրին լացն ու կոծը. արիւնը և կրակը, աւերը և սուր. ու թող անգարձ հեռի երթան ցեղական խնամ ատելութիւնը, նախանձը, եղբայրական խանգաւառ գրկախառնութեան մը մէջ թող հալին քաղաքական, ազգայնական ճղճիմ կիրքերը, թող Եւրոպան, Ամերիկան թողուն, ժռռան այլևս իրենց խաւարակուռ հաշիւները, ճիւազ ժառանգները, անօրէն ոռնձգութիւնները Թիւրքիոյ մասին: Չի ան, արթնցած այլևս, մանուկ մըն է՝ թէև խայտարղետ՝ որ ծնած է գիտութեան լուծին տակ խորշոմած և փսած ծերուկէն, որուն առջ պիտի խոնարհին աժենքը: Եւ այն երկրին մէջ, ուր բռնակալութիւն, արիւն և արցունք կար, խաղաղութիւն, հացի և կեանքի փոխարէն՝ հոն լոյս, եղբայրութիւն և ազատութիւն պիտի թագաւորեն ելլողքի փառաւոր բարձունքներէն...

Ահա այն գեղանկարը, զոր աչի հեռանկարը, որ ներկայի վառ հմայքը կը ներշնչէ Թիւրքիոյ վարդագոյն ապագային համար ևս:

Ինչո՞ւ չէ... եթէ ներկան այսպէս է:

Սկնպտիկ ըլլալ պիտի չուզէինք: Դէպքեր կան և գործի ընթացքներ, որոնց նախատեսութիւնը որքան կարելի, սակայն անոնց կառավարութիւնը և ապահովագուժը ամենէն զօրեղ ոյժերէն և ազդակներէն իսկ կրնան խուսափիլ: Բայց այն խանդավառութիւնը, որ տիրապետէ ամենուրեք, այս հեռանկարը, արդարև, շատ փայլուն, մեծ և արժանաւոր են, որքան հնարին չեն Թիւրքիոյ պէս երկրի մը և անոր ժողովուրդներուն համար, որպէսզի հնար ըլլայ մեզ այքը խուժ ընդունիլ զանոնք:

Առանց խանդավառ մը ըլլալու, սակայն, կրնանք ուրախակոիլ Թիւրքիոյ վերածնութեան այս իրողութիւններուն և դէպքերուն, որոնք պէտք է խոստովանիլ իրենց նախընթացը չունին, բայց միշտ վերապահութեամբ մը և զգուշաւորութեամբ մը, առանց ան խոհեմ չափազանցութիւններու ժողովելու, որ քաղաքական հետաքրքրութիւնը պարտք կը դնէ ամենուն և մանաւանդ մեզ՝ հայերու վրայ:

Այսուհետև օսմանցի չդառնալով՝ ինչպէս կըսեն՝ արդէն անոր հետ և անկէ ասկ և մանաւանդ ասկէ վերջ, մենք հայ եղած ենք, հայ մնացած և հայ պիտի մնանք:

Ինչ պայմաններու տակ պիտի կազմուի ապագայ երեսփոխանական ժողովը, քրիստոնեայ տարրերը ինչ իրաւասութիւններով և չափերով պիտի ներկայացուին հոն: Ճիշտ է թէև, որ ինչպէս եղաւ ռուսական առջի Դուժաներուն ժէջ Թիւրքիայի մէջ պիտի չըլլան ընկերական դասակարգային հողի վրայ ծայրայեղ կուսակցութիւնք, սակայն անոնց տեղ պիտի բռնեն և մնան զանազան հպատակ ազգութեանց ձգտումները, պահանջները: Եւ դրւած ըլլալով մահմեդական տարրին վերաբերումը դէպի հպատակ ցեղերը (մանաւանդ երիտասարդ-Թիւրքերուն), դրուած ըլլալով եւրոպական դաշնագիրներով հպատակ ցեղերու համար կանխորոշ առանձնաշնորհումներուն խընդիրները, դրուած ըլլալով եւրոպացոց շահն ու որոշ ակնկալութիւնները, անոնց ֆինանսական և այլ կապերը, դժուար չափ ըլլայ գուշակել օսմ. երեսփոխանական ժողովին ժէջն իսկ խիստ և բուռն հակառակութիւններ, որոնք անտարակոյս լրջնց ազդեցութիւնը և ներշնչումը պիտի ունենան կառավարութեան ընթացքին վրայ, զոր երեսփոխանական ժողովին ժեծամասն և դէմդ տարրին փափաքանաց և ցանկութեան համաձայն ուղղելու չափ...

Եւ յետոյ խնդիր է, թէ ինչ պարագայից ժէջն է, որ Երկրզի ժիապետը կը գիջանի իր ձնշած ժողովուրդներուն սահմանադրութիւն շնորհել: Սուլթանը ինքնաբերաբար ըրաւ զայդ, թէ չէ՝ երկրին ժէկ շատ օրհնաւոր և կասկածելի պահանջին գոհացում տալու ինքնակամ ժղումէն: Եւ այդ երկիրը, որ դեռ երկէ իր հայրենակցաց արիւնը կը թափէր սառնասրտ, այդքան հասուննացած եղաւ: Արդեօք իրաւ է, որ ձնոք բերուած յաղողութիւնը Մակեդոնիայի ժէջ և երիտասարդ-Թիւրքերու ազդեցութեան տակ առաջացած զինւորական ապստամբութենէն բղխեցաւ: Ինչու անպատճառ այս օրերը այդ շարժուժները հոն, ինչու Մակեդոնիան և ոչ այլուր:

Եւ զարժանալի զուգադիպութիւն ժը չէ՞ նաև, որ այս շարժուժները և սուլթանին այքան դիւրին զիջողութիւնը, որ նոյնիսկ երիտասարդ-Թիւրքերուն ձգարժանք պատճառած է, կըլլայ ժակեդոնական խնդրոյն լուծման ժամենաբուռն ժէկ շրջանին ժէջ, երբ Ռուսիա և Անգլիա՝ որոնց հակառակութենէն ժիայն սուլթան կօգտուէր իր ընդդիմադրի դերին ժէջ՝ կը համաձայնին ընդդէմ Թիւրքիոյ և ի նպաստ Մակեդոնիոյ քրիստոնէից, երբ Թիւրքիոյ խելքին կու

Ֆրանսիայի ներկայիս նախարարությունը, որ ձևավորվեց 16 մայիսի իր հրապարակագրով, ունի ամենաանհավանական կազմը։ Նախարարության նախագահ Բրոլին ինքը ոչ մի կուսակցության չի պատկանում։ Նա ընդունում է միայն, որ ինքը ազատամիտ է։ Նրա նախարարության մյուս անդամները ևս պատկանում են տարբեր կուսակցությունների։ Ֆինանսների նախարար Մագնը պատկանում է ազատամիտների կուսակցությանը, ներքին գործերի նախարար Ֆորտուլը՝ ազատամիտների ձախ թևին, արտաքին գործերի նախարար Լուի Ժանը՝ կենտրոնի ձախ թևին, պատերազմի նախարար Լեֆլոն՝ կենտրոնի աջ թևին, ծովային նախարար Լեռուան՝ կենտրոնի ձախ թևին, հանրային շինությունների նախարար Կրուզատը՝ ազատամիտների կուսակցությանը, առևտրի նախարար Լեռուան՝ կենտրոնի ձախ թևին, գյուղատնտեսության նախարար Տիրարը՝ կենտրոնի աջ թևին, կրոնական գործերի նախարար Ֆալիերը՝ կենտրոնի աջ թևին, արդարադատության նախարար Ռոդերը՝ կենտրոնի աջ թևին, ֆինանսների պետական քարտուղար Լեռուան՝ կենտրոնի ձախ թևին, ներքին գործերի պետական քարտուղար Ռամբոն՝ կենտրոնի ձախ թևին, պատերազմի պետական քարտուղար Ռիշմոնը՝ կենտրոնի աջ թևին։ Ինչպես տեսնում ենք, նախարարության մեջ ներկայացված են ամեն տեսակ գույներ, սկսած ազատամիտներից մինչև կենտրոնի աջ թևը։ Ձախ թևը ներկայացված չէ։ Ինչպես հայտնի է, ձախ թևը հրաժարվեց մասնակցել նախարարությանը, որովհետև Բրոլիի նախարարությունը չի ներկայացնում ոչ մի կուսակցություն, այլ միայն անհատներ։ Ձախ թևը հրաժարվեց մասնակցել նախարարությանը նաև այն պատճառով, որ Բրոլիի նախարարությունը չի ներկայացնում ոչ մի կուսակցություն, այլ միայն անհատներ։ Ձախ թևը հրաժարվեց մասնակցել նախարարությանը նաև այն պատճառով, որ Բրոլիի նախարարությունը չի ներկայացնում ոչ մի կուսակցություն, այլ միայն անհատներ։

Ֆրանսիայի ներկայիս նախարարությունը, որ ձևավորվեց 16 մայիսի իր հրապարակագրով, ունի ամենաանհավանական կազմը։ Նախարարության նախագահ Բրոլին ինքը ոչ մի կուսակցության չի պատկանում։ Նա ընդունում է միայն, որ ինքը ազատամիտ է։ Նրա նախարարության մյուս անդամները ևս պատկանում են տարբեր կուսակցությունների։ Ֆինանսների նախարար Մագնը պատկանում է ազատամիտների կուսակցությանը, ներքին գործերի նախարար Ֆորտուլը՝ ազատամիտների ձախ թևին, արտաքին գործերի նախարար Լուի Ժանը՝ կենտրոնի ձախ թևին, պատերազմի նախարար Լեֆլոն՝ կենտրոնի աջ թևին, ծովային նախարար Լեռուան՝ կենտրոնի ձախ թևին, հանրային շինությունների նախարար Կրուզատը՝ ազատամիտների կուսակցությանը, առևտրի նախարար Լեռուան՝ կենտրոնի ձախ թևին, գյուղատնտեսության նախարար Տիրարը՝ կենտրոնի աջ թևին, կրոնական գործերի նախարար Ֆալիերը՝ կենտրոնի աջ թևին, արդարադատության նախարար Ռոդերը՝ կենտրոնի աջ թևին, ֆինանսների պետական քարտուղար Լեռուան՝ կենտրոնի ձախ թևին, ներքին գործերի պետական քարտուղար Ռամբոն՝ կենտրոնի ձախ թևին, պատերազմի պետական քարտուղար Ռիշմոնը՝ կենտրոնի աջ թևին։ Ինչպես տեսնում ենք, նախարարության մեջ ներկայացված են ամեն տեսակ գույներ, սկսած ազատամիտներից մինչև կենտրոնի աջ թևը։ Ձախ թևը ներկայացված չէ։ Ինչպես հայտնի է, ձախ թևը հրաժարվեց մասնակցել նախարարությանը, որովհետև Բրոլիի նախարարությունը չի ներկայացնում ոչ մի կուսակցություն, այլ միայն անհատներ։ Ձախ թևը հրաժարվեց մասնակցել նախարարությանը նաև այն պատճառով, որ Բրոլիի նախարարությունը չի ներկայացնում ոչ մի կուսակցություն, այլ միայն անհատներ։

Ֆրանսիայի ներկայիս նախարարությունը, որ ձևավորվեց 16 մայիսի իր հրապարակագրով, ունի ամենաանհավանական կազմը։ Նախարարության նախագահ Բրոլին ինքը ոչ մի կուսակցության չի պատկանում։ Նա ընդունում է միայն, որ ինքը ազատամիտ է։ Նրա նախարարության մյուս անդամները ևս պատկանում են տարբեր կուսակցությունների։ Ֆինանսների նախարար Մագնը պատկանում է ազատամիտների կուսակցությանը, ներքին գործերի նախարար Ֆորտուլը՝ ազատամիտների ձախ թևին, արտաքին գործերի նախարար Լուի Ժանը՝ կենտրոնի ձախ թևին, պատերազմի նախարար Լեֆլոն՝ կենտրոնի աջ թևին, ծովային նախարար Լեռուան՝ կենտրոնի ձախ թևին, հանրային շինությունների նախարար Կրուզատը՝ ազատամիտների կուսակցությանը, առևտրի նախարար Լեռուան՝ կենտրոնի ձախ թևին, գյուղատնտեսության նախարար Տիրարը՝ կենտրոնի աջ թևին, կրոնական գործերի նախարար Ֆալիերը՝ կենտրոնի աջ թևին, արդարադատության նախարար Ռոդերը՝ կենտրոնի աջ թևին, ֆինանսների պետական քարտուղար Լեռուան՝ կենտրոնի ձախ թևին, ներքին գործերի պետական քարտուղար Ռամբոն՝ կենտրոնի ձախ թևին, պատերազմի պետական քարտուղար Ռիշմոնը՝ կենտրոնի աջ թևին։ Ինչպես տեսնում ենք, նախարարության մեջ ներկայացված են ամեն տեսակ գույներ, սկսած ազատամիտներից մինչև կենտրոնի աջ թևը։ Ձախ թևը ներկայացված չէ։ Ինչպես հայտնի է, ձախ թևը հրաժարվեց մասնակցել նախարարությանը, որովհետև Բրոլիի նախարարությունը չի ներկայացնում ոչ մի կուսակցություն, այլ միայն անհատներ։ Ձախ թևը հրաժարվեց մասնակցել նախարարությանը նաև այն պատճառով, որ Բրոլիի նախարարությունը չի ներկայացնում ոչ մի կուսակցություն, այլ միայն անհատներ։

Ֆրանսիայի ներկայիս նախարարությունը, որ ձևավորվեց 16 մայիսի իր հրապարակագրով, ունի ամենաանհավանական կազմը։ Նախարարության նախագահ Բրոլին ինքը ոչ մի կուսակցության չի պատկանում։ Նա ընդունում է միայն, որ ինքը ազատամիտ է։ Նրա նախարարության մյուս անդամները ևս պատկանում են տարբեր կուսակցությունների։ Ֆինանսների նախարար Մագնը պատկանում է ազատամիտների կուսակցությանը, ներքին գործերի նախարար Ֆորտուլը՝ ազատամիտների ձախ թևին, արտաքին գործերի նախարար Լուի Ժանը՝ կենտրոնի ձախ թևին, պատերազմի նախարար Լեֆլոն՝ կենտրոնի աջ թևին, ծովային նախարար Լեռուան՝ կենտրոնի ձախ թևին, հանրային շինությունների նախարար Կրուզատը՝ ազատամիտների կուսակցությանը, առևտրի նախարար Լեռուան՝ կենտրոնի ձախ թևին, գյուղատնտեսության նախարար Տիրարը՝ կենտրոնի աջ թևին, կրոնական գործերի նախարար Ֆալիերը՝ կենտրոնի աջ թևին, արդարադատության նախարար Ռոդերը՝ կենտրոնի աջ թևին, ֆինանսների պետական քարտուղար Լեռուան՝ կենտրոնի ձախ թևին, ներքին գործերի պետական քարտուղար Ռամբոն՝ կենտրոնի ձախ թևին, պատերազմի պետական քարտուղար Ռիշմոնը՝ կենտրոնի աջ թևին։ Ինչպես տեսնում ենք, նախարարության մեջ ներկայացված են ամեն տեսակ գույներ, սկսած ազատամիտներից մինչև կենտրոնի աջ թևը։ Ձախ թևը ներկայացված չէ։ Ինչպես հայտնի է, ձախ թևը հրաժարվեց մասնակցել նախարարությանը, որովհետև Բրոլիի նախարարությունը չի ներկայացնում ոչ մի կուսակցություն, այլ միայն անհատներ։ Ձախ թևը հրաժարվեց մասնակցել նախարարությանը նաև այն պատճառով, որ Բրոլիի նախարարությունը չի ներկայացնում ոչ մի կուսակցություն, այլ միայն անհատներ։

Ասա, խօսակցութեան ընթացքում յայտնուած է իր ով լինելը և, ի միջի այլոց, վերոյիշեալ խորհուրդը տալիս նրան։

Այս մասին Սաթթար-խանի գրաւոր յայտնութիւնից բացի, հիւպատոսարանում ծանրունի կաչալօղլը էլ իր վկայութեամբ հաստատեց։ Իսկ մենք յատկապէս տեղեկացանք պարսիկներից, որոնցից մէկը պարսիկ թերթի թղթակից է։

Մնացածը թողնում եմ խորհրդածողներին...

Իքօ

ՕՐՈՒԱՆ ԿԱՄԱՆՐԷՆ

Լօնդօն, 12 օգոստոս (Ն. տ.)

Երբ այս տողերը կը գրեմ, առջևս դրուած է պոլսահայ թերթերու դէզ մը և նոյն քաղաքէն հասած նամակ մը։

Նամակին մէջ կը գրեն.—«Դիլերը քնացանք՝ սովորական արհաւիրքներով խանգարուած երազներով. երբ առաւօտուն արթնցանք՝ ազատութեան պայծառ արշալոյսը կը ճառագայթէր բովանդակ քաղաքին ու նոյն իսկ երկրին վրայ։ Փողոցները կը թնդան կեցցէներով. հազարաւորներ, նուիրգոյն ժապաւէններ իրանց ձեռներուն վրայ, «Ազատութիւն, Սահմանադրութիւն և Եղբայրութիւն» վերտառութիւնով, թափօրներ կը կազմեն և ճառեր կարտասանեն»...

Թերթերուն մասին, ո՛հ, մարդ երեսակայել իսկ կարող չէ։ Մոգական ցուպ մը անցած է վրայէն։ Ազատութիւն կը շնչէ իրենց իւրաքանչիւր տողը։ Օրմանեանի տապալման և դատաստանի կանչուելու լուրերը կը հաղորդեն. կը հաղորդեն նոյնպէս թէ՝ ինչպէս պալատական հին կամարիլլան իսպառ արտաքսուած է, ինչպէս սուլթանը բարեկարգիչ կոմիտէին բոլոր պայմանները կընդունի, թէ ինչպէս հայ և թիւրք, ժողոված հին առևելութիւնը, 95—96-ի նահատակներու գերեզմաններուն վրայ ոգեշունչ ճառեր կը խօսին ու ժեռելոցի մաղթանքներ կը կատարեն, ու բովանդակ Պոլիսը գինովցած է ազատութեան ամբրոսիոսով։

Աստուած իմ. ով կը հաւատար այս բոլորին. ով կերազէր այս ամենը, այս մեծագոյն հրաշալիքը դարերու։ Եւ մոռանալ թէ դեռ երէկ, բռնապետական բէժիմի մը լուծին տակ այնքան տառապած ու խաբուած էինք, որ ոչ աչքերնուս կը հաւատանք և ոչ ականջնուս։

*

Այս բոլոր հրճուալիր լուրերէն վերջ, ձակատս, մտքիս մէջ այլ լուր մը ունիմ հաղորդելու, որ մոռցած առենս հոգիս կը զալարէ պժգանքով։

Անցեալ օր, ամսոյս 7-ին, մեր Լօնդոնի հայ ջոջերը, իրենց սպասարկու ունենալով ոտքերնի տէրտէր մը, իրենք ևս այս ազատութեան չունչով խանդավառ, կորոշեն պատմական սոյն մեծ թուականը յաւերժացնել լիշատակելի հանդիսաւորութիւնով և եկեղեցին կը սարքեն մասնաւոր գովաբանական ժաղթանք մը՝ «հայ բանտարկեալոց ազատման» առթիւ։ Ասոր կը հետևի երեկոյեան ճաշկերոյթ մը՝ ի պատիւ տեղական թիւրք հիւպատոսին։

Հաւաքոյթիւնը սահման մը ունի, կլսէ նշանաւոր հողինակ մը, երբ կը դադրի առաքինութիւն մը ըլլալէ. ու մեր պատեղի սողունները այն աստիճան անցան լրբութեան ու անպատկառութեան չափը, որ պարտաւորուած կը զգանք խօսիլ հրապարակաւ, թէպէտև սա պատիւ մը ըլլայ իրենց։

Եկեղեցական արարողութեան ներկայ կրլլան ներկայ թիւրք նորեկ դեսպանը, Լօնդոնի հայ ջոջերու բարեկամ հիւպատոսը —որ դեռ երէկ տխրահռչակ «Մօտաւոր Արևելքին» բաժանորդ կորսար այդ մինոյն ջոջերէն մէկ երկուքի աջակցութեամբ,— կարգ մը այլ պաշտօնեաներ և մեր լօնդոնահայ գաղութին պանծալի զարդ ջոջերը։

Արարողութեան ընթացքին, ի հարկէ, տեղի կունենայ քարոզը, կէս մը թիւրքերէն,—անշուշտ ի պատիւ թիւրքերուն,—և կէս մը հայերէն։

Մեր ջոջերուն protégé քահանան դէմը նստող թիւրք պաշտօնեաներուն և դէմք շրջապատող հայ աղաներուն հաճելի երևնալու թափէն այնքան կը խելայեղուի, որ արտասանած խօսքերուն երեքէն մին «փադիշահըմզը չօք եաշասըն», «փադիշահըմզդ չօք եաշասըն» (թագաւորնիս հազար ապրի, թագաւորնիս երկար ապրի) կըլլայ։

Եկեղեցին աւարտելով, այս պանծալի ծաղիկներ, որոնք ինքզինքին լօնդոնահայոց ներկայացուցիչը հռչակելու յաւակնութիւնը ունին, կառքերով կուղղուին թիւրքական դեսպանատունը, ուր, Համիդիէ քայլերգէն և այլ սարկահոգի ծիսակատարութիւններէ վերջ, ուրիշ «հայրենասէր» մը, փոփոխամիտ պրոֆէսօր Յակոբեան մը, որու փառքն ու պարծանքը անգլիական թերթերու մէջ ինքզինքը «հայոց հայրենասիրական միութեան» նախագահ հռչակելն է, ինչպես որ չէ մոռցած ընել այս առթիւ ևս, անգլիացի թղթակիցներու և ազատամիտ թիւրքի մը ներկայութեան, «ողորմած և բարեգութ փադիշահ սուլթան Աբդիւլ Համիդին» երկար կեանցաղ կը մաղթէ։

Տեղական հայրութեան այս հոյակապ փունջը դեսպանատունէն ալ կառնչորդուի ճաշարան, որու սեղանը կը «պատուէ իր ներկայութեամբ, ի գիժաց դեսպանատան, Իսմ. Բէֆիկ-բէյ»։

Հոս ալ բաժակաճառեր կարտասանուին,—բաժակաճառեր, զորս լսելու համար մարդ համբերատար ականջներ ունենալու է, որ չփոթորկի։ Այնէն ու ձախէն կը բարձրանան հայ մեծատունները և մէկը միւսը մրցիլ կը ձգնի «ամենուս սիրելի, պաշտելի և մեր բարեկամութեան համար խորհող սուլթանին» ուղղած շռայլանքներուն մէջ։ Այս բոլորը կը լսեն անգլիացի թղթակիցներ, ու չհակացածնին ալ կը թարգմանուի, և կր կարմրին լսելով։

Ներկաներէն մէկը, ոտքի երթնելով, կառաջարկէ իր հին դօսթին, «մեր հիւպատոսին»։ Այս պարոնը խիզախութիւնը կունենայ յայտարարելու թէ՝ սուլթանը մեր ամենուս սիրուած հայրն է։ Հայր մը կը պատժէ ու կը վարձատրէ իր զաւակները, երբ որ արժան կը տեսնէ։ «Ան պատժեց մեզ մեր չարութեանց համար ժամանակին,— կը յաւելու,—և այսօր ալ կը վարձատրէ իր հաւատարիմ որդիները»։

Եւ թիւրք մը կըլլայ ժիայն, որ, այս բոլորին հանդէպ պժգանքով համակուած, դառնալով սմքած քահանային ու շուրջի գալարուն հայ մեծատուններուն, կըսէ. «Սուլթան Համիդին չնորհակալ ըլլալու շատ պատճառներ չունիք։ Սուլթան ազատութիւն չէր տար երբէք։ Շնորհակալ ըլլանք այն քաղարի ու յառաջադէմ հայ և թիւրք երիտասարդներուն՝ որոնք առին իրմէ այս ազատութիւնը։ Ձեր կեցցէները ուղղեցէք ձեր կառուցող երիտասարդութեան ու ձեր երախտագիտութիւնը՝ ինկող նահատակներուն»...

Ահա ձեզի բաղդատութիւն մը։ Հայ ջոջը այն է այսօր, ինչ որ էր երէկ. և նոյնը պիտի ըլլայ վաղը՝ ինչ ալ պատահի։

Շօվինիստ մը եղած չեմ ու ըլլալու ալ ժառիը չեմ երբէք. բայց, ասանկ դէպքեր մարդը կընդվդնն էովինս։ Ալ ժամանակ է, այժմ, որ ամենուրեք մամուլի ազատութիւն կը տիրէ, հիմա ալ մեր կարգին զիրենք գիտակից հասարակութեան առջև նշաւակ դարձնենք։

Մ՚ինաս-Յոլակ

«ՄՇԱԿԻ» ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ ՀԵՌԱԳՐ. ԳՈՐԾԱԿԱԼ.

7 օգոստոսի

Կինվ. Բալօնական յանձնաժողովը որոշեց միջնորդել, որ որքան կարելի է շուտով կառուցվի Բեսարաբիայի երկաթուղագիծը, նկատի առնելով նրա կարևոր նշանակութիւնը Բեսարաբիայի և Պօղօլի համար։

Բացվեց մեղուաբուծութեան և շերամապահութեան առաջին ցուցանմուշը։

Խմբագիր՝ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՔԱԼԱՆԹԱՐ
Հրատարակիչները՝ Ա. ՔԱԼԱՆԹԱՐ
Ց. ՏԷՐ-ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ
Հ. ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

«Մշակի» յայտարարութիւններից օգտվողներին առաջ վ. մ է պատուէրներ տուած ժամանակ յիշատակել լրագրի անունը և համարը։

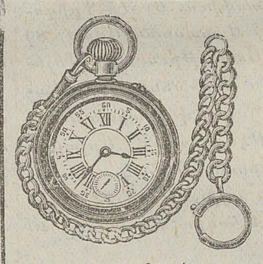
ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Գնացքների ամառնային երթևեկութիւն

(Ժամերը հաշուած են Պետերբուրգի ժամացոյցով, իսկ փակագծերի միջից՝ Թիֆլիսի ժամացոյցով)

	ԸՐԱՑ	ԸՐԱԳԱՑՂԱՆ	ՊՕՍՏԱՑԸՐ	ՄԱՐԴԱՏԱՐ	ԱԳՐ.-ՄԱՐԴԱՏ.
Բաղուից դուրս գալը. . .	—	4 ժ. 10 ր. ցեր.	11 ժ. 8 ր. առ.	5 ժ. 24 ր. առ.	—
Թիֆլիս հասնելը	—	8 ժ. 30 ր. առ.	5 ժ. 59 ր. առ.	10 ժ. 52 ր. երեկ.	—
Թիֆլիսից դուրս գալը .	(9 ժ. 3 ր. երեկ.)	—	(7 ժ. 47 ր. առ.)	(12 ժ. 28 ր. գիշ.)	—
Բաթումի հասնելը	7 ժ. 14 ր. առ.	—	8 ժ. 40 ր. երեկ.	12 ժ. 36 ր. ցեր.	—
Բաթումից դուրս գալը.	11 ժ. երեկ.	—	7 ժ. 1 ր. առ.	5 ժ. 57 ր. երեկ.	—
Թիֆլիս հասնելը. . . .	9 ժ. 44 ր. առ.	—	8 ժ. 38 ր. երեկ.	7 ժ. 22 ր. առ.	—
Թիֆլիսից դուրս գալը.	—	(11 ժ. 21 ր. գիշ.)	(10 ժ. 36. ր. երեկ)	(8 ժ. 58 ր. առ.)	—
Բաղու հասնելը. . . .	—	1 ժ. 35 ր. ցեր.	4 ժ. 45 ր. ցեր.	12 ժ. 57 ր. գիշ.	—
Ջուլֆայից դուրս գալը.	—	—	5 ժ. առ.	—	—
Երևանից դուրս գալը. .	—	—	—	—	9 ժ. 27 ր. երեկ.
Ալէքսանդրօպօլից դուրս գալը.	—	—	7 ժ. 59 ր. երեկ.	—	5 ժ. 30 ր. առ.
Թիֆլիս հասնելը. . . .	—	—	5 ժ. 28 ր. առ.	—	3 ժ. 30 ր. ցեր.
Թիֆլիսից դուրս գալը. .	—	—	(12 ժ. 53 ր. գիշ.)	—	(11 ժ. 48 ր. առ.)
Ալէքսանդրօպօլ հասնելը.	—	—	10 ժ. 21 ր. առ.	—	9 ժ. 53 ր. երեկ.
Ջուլֆա հասնելը.	—	—	11 ժ. 47 ր. գիշ.	—	—
Ալէքսանդրօպօլից դուրս գալը.	—	—	10 ժ. 50 ր. առ.	—	10 ժ. 15 ր. երեկ.
Գարս հասնելը.	—	—	2 ժ. 9 ր. ցեր.	—	1 ժ. 49 ր. գիշ.

ՎԵՐՋԻՆ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆ



Տղամարդկանց գրպանի ժամացոյց, բաց (չոսկեկիրած), ամերիկան խակատ «ՍՕԼՕ» ոսկուց, գեղեցիկ քանդակով։ 56 պ. ոսկուց մասնագէտն էլ չի ջոկի։ Այս ժամացոյցի շինուածքը սա մենալաւագոյն «anker»-ից (և ոչ ցիլինդր), լարվում է 36 ժամը մի անգամ, բանում է շատ ճիշտ։ Երաշխաւորութիւն 6 տարով։ Գինը 12 roւբլու տեղ միայն 3 r. 25 կ., երկուսը՝ 6 ր.։ Նոյն տեսակի կանանց—հատը 4 ր.։ Զբիտրար տրվում է՝ 1) շղթայ նոյն նիւթից, 2) բրելօկ-բինօկլ գեղեցկագոյն հետաքրքրաշարժ տեսարաններով, 3) զաշեհայ քսակ, որ ժամացոյցը փչանալուց ազատ է պահում։

Հասցէն՝ Генеральное представительство часовъ «СОЛО» Т-во «АПОЛЛО». Варшава, М. 1-е почтов. отдѣленіе.

Ծրարելու և ուղարկելու համար մի կամ չորս ժամացոյցից առնվում է 50 կոպէկ։ Սիբիր՝ 75 կ.։ Սիբիր առանց գրաւականի չէ ուղարկվում։ Ուղարկում ենք վերադիր վճարով։

Թղթակցութիւնը ռուսերէն և գերմաներէն լեզուներով։

(օգ. 8, 18) 3—2

ՓՈՂ 100—200 բուբլի ՓՈՂ

ամսական կարող է ունենալ իւրաքանչիւրը։ Պաշտօնը, զբաղմունքը, նոյնպէս և որէ տեղ բնակչութիւն ունենալը արգելք չեն լինում։ Ոչ մի դրամագլուխ ունենալ հարկաւոր չէ։ Մանրամասնութիւնները հաղորդվում են անյապաղ և առանց վարձատրութեան։

Հասցէագրել՝ г. Москва, Почт. ящ. 754.

20—3

(ու.)

ՀԱՐԿԱՒՈՐ ՉԷ, այլ ԲԵՐԵԼ ՏՈՒԷՔ!

ԺԱՄԱՑՈՅՑՆԵՐԻ ՄՕՍԿՎԱՑԻ ԿԵՆՏՐՕՆԱԿԱՆ ՊԱՀԵՍՏԸ

ԺԱՄԱՑՈՅՑՆԵՐ և 62 առարկաներ

Ուղարկում է { 1 ժամացոյց և նրա հետ 62 առարկայ } միայն 6 ր. 50 կ.

ԺԱՄԱՑՈՅՑՆԵՐ բաց՝ տղամարդկանց կամ կանանց՝ անգլիական պողպատից։ Բեժօնտուար։ Մեխանիզմը ամուր աշխատութիւն է և հաւաքված արտասահմանեան վարպետների ձեռքով։ Ժամացոյցի ճշտութիւնը ստուգված է, որի համար երաշխաւորութիւն է տրվում։ 1) Մօդային շղթայ տղամարդի կամ կանանց պարանոցի համար. 2) Շքեղ արտասահմանեան բրելօկ. 3) Գրպանի ամերիկեան ծալվող մկրատ. 4) Ճանապարհորդական գրպանի թանաքաման. 5—6) Ծալվող գրծիք մատիտով և գրչով. 7—31) 25 թերթ շքեղ պօստի թուղթ. 32—56) 25 նոյնպիսի ծրար. 57) Քսակ սաղի կաշուից բաժանմունքներով դանազան դրամների համար և 58—62) Գարնիտուր քսակացած 3 կրծքի և 2 թևքի կոճակներից շքեղ ձևի, որոնց համար մենք բազմաթիւ շնորհակալութիւններ ստացանք։ Գարնիտուրը առանձին վաճառքով արժէ 2 ր. 50 կ.։

Ուշադիր, դուք 6 ր. 50 կոպէկով ստանում էք 63 շատ հարկաւոր առարկաներ։ Բոլոր այդ իրերը վաճառքի հետ 7 ր. 50 կ., իսկ արծաթէ խուլ ժամացոյցի հետ ուղարկվում են 13 ր. 50 կոպէկով։

Առկի մէջ դարսելը՝ ձրիաբար։ Կատարումը՝ ճշտութեամբ։ Ուղարկվում է վերադիր վճարով։

Առաքման համար պէտք է աւելացնել Եւրոպ. Ռուսաստ.—50 կ., իսկ Ասիական—75 կոպ.։

Լիակատար երաշխաւորութիւն ապրանքի լաւ որակութեան համար

Պատուէրները ուղղել՝ Московскому Центральному Складу Часовъ. Москва, д. Виноградова, № 126.

Յ. Գ. Կանխավճար ուղարկողներին, դրամով կամ մարկաներով, ուղարկվում է ձրի իրըև պրեմիա 10 բաց նամակներ, շքեղ կերպով պատրաստված իւղային ներկերով։

Կնդրում եմք չը խաւեցել Վաւրավայի Ֆիրմաների հետ։

20—3

(ու.

ԲԺԻՇԿ

Ա. Մխիթարեանց

Անցեալ տարիների նման ընդունում է հիւանդներին վէներական և մորթու ցաւերով կիսլովոդսկում, հիւրանոց «Ռօսսիա»։

(ա. օ.) 100—97

ԲԺՇԿԱՊԵՏ

Տ. ԳԷՈՐԳ-ԲԷԳԵԱՆ

ԱԶՔԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ընդունելութիւնն ամեն օր

Առաւօտեան ժամի 9 ից մինչև 12

Երեկոյեան » 5-ից մինչև 7

Վելիամինովսկայա փողոց № 8.

(Ե. հ. շ.) 100—99

ՄԻ ՈՒՍԱՆՈՂ

աւարտած Թիֆլիսի III գիմնազիան և երաժշտական դպրոցը, և

ՄԻ ՎԱՐԺՈՒՀԻ

գիմնազիայի վկայականով, ուրոյում եմ Թիֆլիսի կամ գաւառների ուսումնարաններում Դ Ա Մ Ե Ր ռուսաց լեզուի, թուաբանութեան և երգեցողութեան։ Հասցէ՝ Тифлисъ, Авлабаръ, Ераратская № 14,

4—3

ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆ-ՊԱՆՍԻՈՆ

ՅՈՎՍԷՓ Մելիք-Ջհանեանցի

Церковная ул. д. № 11. (близъ памятника Воронцова)

Ընդունվում են աշակերտներ գիշերօթիկ և երեքեակ և պատրաստում են բոլոր միջնակարգ դպրոցների համար։ Աւանդվում են կարգ դպրոցների համար։ Աւանդվում են ռուս, հայ, գերման, լատին և ֆրանսիական լեզուներ։ Այդտեղ կպնդակերպված են և խթական պարապմունքներ միջնակարգ դպրոցների բարձր դասարանները ժանել աշակերտների համար։ Առարկաները ացանկացողների համար։ Առարկաները ացանկացողների համար են ժամանակ տալու համար հրաւիրված են մասնագէտ ուսուցիչներ։ Ի միջի այլոց աւանդվում է և իտալերէն։

(օ. մ.) 20—13

1865 г. 1870 г. 1882 г. 1896 г.

ԿՐԿՆԱԿՕՇԻԿՆԵՐ

1860.
T.P.A.P.M.
С.ПЕТЕРБУРГЪ.

Իսկականները միայն այս դրոշմով

ՌՈՒՍ-ԱՄԵՐԻԿԱԿԱՆ ՐԷԶԻՆԻ ՄԱՆՈՒՖԱԿՏՈՒՐԱՅԻ
ԸՆԿ. Ս.-ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳՈՒՄ

ԼՐԻՒ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ

լաւ յատկութեան համար

ՍԵՓԱԿԱՆԱ ՎԱՃԱՌՔԸ կատարում է

„ԼԷՕՊՕԼԴ ՆԵՅՇՆԵԼԼԵՐ“

ԸՆԵՏՐԱԿԱՆ ՏՈՒՆ

(հ. կ.)

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳՈՒՄ
ՄՕՍԿՎԱՅՈՒՄ
ՐԻԳԱՅՈՒՄ
ԿԻԵՎՈՒՄ

ԽԱՐԿՕՎՈՒՄ
ՕԴԵՍՍԱՅՈՒՄ
ՐՕՍՏՕՎՈՒՄ Դ/Վ
ԿԱԶԱՆՈՒՄ

ԵԿԱՏԵՐԻՆԲՈՒՐԳՈՒՄ
ԻՐԿՈՒՏՍԿՈՒՄ
ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ
ՏԱՇԿԵՆՏՈՒՄ

Նիժեգօրօդեան և Իրբիտեան տօնավաճառներում

50—1

Большая Вапкская ул. № 3.

Типографія „Экономія“ Ав. Мугдусіанцова съ С-ми